Utflykt till Ragnhildsholmen
Deltagarna kommer att samlas vid fornborgen Ragnhildsholmen (på Hisingen inte långt från Kungälv) torsdag 8 juni 18.30. En buss går från Nils Ericssons-platsen 17.25; man byter buss under färden. För vägbeskrivning kontakta Inga Johanson tfn 15 57 23, e-post <ishim@hotmail.com>.

÷ ÷ ÷

Fr.o.m. tisdagen den 16 maj kommer expeditionstiden att vara 18.00–19.00. Vår lokal hålls nu öppen för kurser och möten tre-fyra kvällar i veckan (mån, tis, ons, och ofta på tors), och på dagtid på onsdagar (kl. 11–13.15). Lokalen är officiellt sommarstängd 7 juni–21 augusti.

Novaj tekstoj kaj anoncoj por *inter-LIGILO* N-ro 3:00 estu ĉe la redaktantoj marde la 22-an de aŭgusto. La laborgrupo renkontiĝos la saman daton je la h.19.

÷ ÷ ÷

Membrogazeto de la Esperanto-Societo de Gotenburgo,

inter-LIGILO.

Ne-membroj povas aboni ĝin kontraŭ 40 kronoj. Retpoŝta versio senpaga.
Skribu sur la poŝtĝira talono: "Por la inter-LIGILO".

Responda eldonanto: Christer Lörnemark, tfn 031-41 26 53
<christer.lornemark@esperanto.nu>

Redaktantoj: Christer Lörnemark, Andreas Nordström, Inga Johanson, Göran Zachrisson

Esperanto-Centro de Gotenburgo
Masthuggsliden 1, **Se – 413 18 Göteborg**
Tfn 031-12 05 94 Poŝtĝira konto: 4 36 12-1
retpoŝto: <esocietogbg@esperanto.nu>
retpaĝo: <http://hem.fyristorg.com/chlo/societo.html>

N-ro 2:00

inter-LIGILO

Esperanto

Printempa festeno / Vårfest

kun prelego pri Irano
de Ali Khoshmashraban

ĵaŭde la 25-an de majo
torsdag den 25 maj
19.00
en Esperanto-Centro de Gotenburgo,
Masthuggsliden 1

kun manĝaĵoj / med mat
enirpago 30 SEK / entré 30 kr

Antaŭaliĝo plej laste la 18-an de majo
Föranmälan senast 18 maj
al / till Aira Kankkunen, tfn 18 79 82,
retpoŝte <aira.kankkunen@goteborg.utfors.se>

Kallelse till allmänt medlemsmöte
Tid: tisdag 6 juni kl. 19.00
Plats: föreningslokalen,
Masthuggsliden 1
Fråga som ska tas upp till beslut:
En officiell inbjudan från Göteborgs Esperantoförening till UEA om att anordna en världskongress i Göteborg år 2003 (för mer information, se särskild artikel).
Kaffe och kaka
Välkommen!

*

Voko al ĝenerala membrokunsido
Horo: mardon 6 junio je 19.00 h
Loko: la klubejo en Masthuggsliden 1
Demando por decido:
Oficiala invito de Esperanto-Societo de Gotenburgo al UEA pri aranĝado de Universala Kongreso en Gotenburgo en la jaro 2003 (por pli da informoj, vidu apartan artikolon).
Kafo kaj kukoj
Bonvenon!

*

Nekrolog
Märtha Andréasson har lämnat oss. Hon avled måndagen den 8 maj, 73 år gammal, efter en lång tids sjukdom. Märtha lärde sig esperanto 1953, och var därefter mycket aktiv i esperantorörelsen, främst i Kungälv och Göteborg, men även på riksplanet och internationellt. Under flera decennier var hon ordförande i Kungälvs Esperantoklubb. Från 1961 var hon styrelseledamot i Esperanto-Alliansen i Göteborg (en samarbetsorganisation för esperantoföreningar i och runt Göteborg), och dess ordförande från 1978. Hon har varit styrelseledamot i Svenska Esperantoförbundet och i Svenska Esperanto-Institutet, och varit ledamot av UEAs Komitato. Märthas verksamhet spände över många områden, och kan inte fångas bara med några rader.

Föreningens medlemmar sänder härmed sina kondoleanser till hennes nära och kära.

Christer Lörnemark

*

Nekrologo
Märtha Andréasson forlasis nin. Ŝi mortis lunde la 8-an de majo, 73-jara, post longa malsano. Märtha eklernis Esperanton en 1953, kaj de tiam ŝi estis ege aktiva en la Esperanto-movado, precipe en Kungälv kaj Gotenburgo, sed ankaŭ lande kaj internacie. Dum pluraj jardekoj ŝi estis prezidanto de la Esperanto-klubo de Kungälv. Ekde 1961 ŝi estis estrarano de Esperanto-Alianco de Gotenburgo (kunlabora organizo por Esperanto-kluboj en kaj ĉirkaŭ Gotenburgo), de 1978 ĝia prezidanto. Antaŭe ŝi estis estrarano de Sveda Esperanto-Federacio kaj de Sveda Esperanto-Instituto, kaj ano de la Komitato de UEA. La Esperanto-agado de Märtha estis tre ampleksa, kaj ne kapteblas per nur kelkaj linioj.

La klubanoj sendas siajn korajn kondolencojn al ŝiaj familianoj.

Christer Lörnemark

*

Ett besök från UEA
Den 5-e april fick vi besök av Osmo Buller, Ĝenerala Direktoro de UEA. Han besökte Göteborg med anledning av den eventuella världskongressen här år 2003, för att se möjliga kongresslokaler, hurdana hotell och annan inkvartering det finns, och vilka sociala program som kan ordnas under kongressen. Besöket finansierades av Göteborg & Co., kommunens och det lokala näringslivets organisation för att marknadsföra staden som resmål, bl.a. som kongresstad.

Osmo Buller kördes i limousin från Landvetters flygplats till Fiskekrogen, där det hölls en affärslunch. Övriga deltagare under dagen var Roland Lindblom (SEFs ordförande), Christer Lörnemark, Andreas Nordström, Siv Burell, samt fyra representanter för Göteborg & Co. De deltagande esperantisterna visades runt på Svenska Mässan, Liseberg, SGS Veckobostäder, och hotellet Panorama (de senare som exempel på logi; i Göteborg finns kongressboende i alla prisklasser). Det bjöds också på en stadsrundtur, allmän information om staden som resmål, m.m.

På kvällen hölls ett möte i klubblokalen med ca 15 esperantister, däribland Osmo Buller och Roland Lindblom. Osmo Buller berättade om den nederländska esperantorörelsen, och om UEA:s huvudkontor i Rotterdam, Centra Oficejo. UEA har 12 anställda, om man räknar med styrelsen, och de kommer från åtta länder. Bara en av dessa är heltidsanställd. Det finns även 1-4 volontärer. En volontär stannar som kortast en vecka, men de flesta stannar 2-3 månader, i vissa fall upp till ett år.

Den formella inbjudan till en världskongress i Göteborg görs av Svenska Esperantoförbundet i juni. I papperen som medföljer SEF:s inbjudan finns även en inbjudan från Göteborgs Esperantoförening, information om kongresslokaler, m.m. Den lokala kongresskommittén (Loka Kongresa Komitato, LKK) utses ytterst av UEA, på förslag av SEF, som i sin tur tar emot förslag från vår förening. I föreningen har den s.k. UK-gruppen tagit fram förslag till de viktigaste posterna i LKK. I gruppen arbetar vi nu med att ta fram informationen till den formella inbjudan. UEA:s styrelse tar beslut i frågan i juli eller september.

Christer Lörnemark

*

Vizito de UEA
La 5-an de aprilo vizitis nin Osmo Buller, Ĝenerala Direktoro de UEA. Li vizitis Gotenburgon kaŭze de la eventuala UK en Gotenburgo en 2003, por vidi ĝiajn eblecojn je kongresejoj, loĝigo kaj sociaj programoj.. La viziton financis Göteborg & Co., organizo de la komunumo kaj la loka entreprenaro, kiu merkatadas Gotenburgon kiel vojaĝocelon, kaj i.a. kiel lokon por grandaj kongresoj.

Osmo Buller veturiĝis en limuzino de la flughaveno al la restoracio

Fiskekrogen, kie oni lunĉis. La aliaj partoprenantoj dum la tago estis Roland Lindblom (prez. de SEF), Christer Lörnemark, Andreas Nordström, Siv Burell, kaj kvar reprezentantoj de Göteborg & Co. La partoprenantaj esperantistoj povis vidi Svenska Mässan (foirejo kaj kongresejo), Liseberg (apuda amuzparko), studentĉambrojn kaj la hotelon Panorama (la lastajn kiel ekzemplojn pri loĝigo; en Gotenburgo troviĝas kongresaj loĝejoj en ĉiuj prezoklasoj). Oni ankaŭ ĉirkaŭveturis en la urbo, ricevis ĝeneralajn informojn pri Gotenburgo kiel vojaĝocelo, k.a.

Vespere estis kunveno en la klubejo kun ĉ. 15 esperantistoj, inter ili Osmo Buller kaj Roland Lindblom. Osmo Buller rakontis pri la nederlanda esperantomovado kaj pri la Centra Oficejo de UEA en Roterdamo. UEA havas 12 dungitojn, se oni enkalkulas la estraranojn, kaj ili venas de 8 landoj. Nur unu el ili estas plentempe dungita. Ankaŭ troviĝas 1–4 volontuloj. La plej mallonga restotempo de volontulo estas unu semajno, sed la plej multaj restas 2–3 monatojn, en certaj kazoj unu jaron.

La formalan inviton al UK en Gotenburgo faras Sveda Esperanto-Federacio en junio. Inter la paperoj akompanantaj la inviton troviĝos invito de Esperanto-Societo de Gotenburgo, informoj pri kongresejoj, k.a. La lokan kongresan komitaton (LKK) elektos UEA, laŭ propono de SEF; SEF siavice akceptas proponojn de nia klubo. En nia klubo la t.n. UK-grupo jam pretigis nomproponon pri la plej gravaj postenoj en LKK. En la grupo ni nun kunmetas informojn por la formala invito. La estraro de UEA prenos sian decidon en julio aŭ septembro.

Christer Lörnemark

*

Årsmötet

Vid årsmötet 14 mars avgick vår uppskattade kassör Anders Mellbratt efter sin mångåriga insats och ersattes av Britta Rehm. Föreningen framförde sitt tack till Anders och välkomnade Britta, som ju också har mångårig erfarenhet av att sköta bokföring. Hon har de senaste åren haft hand om den omfattande bokföringen för Esperanto-Gården i Lesjöfors, men hon vill nu varva ner och kommer att lämna den posten till förmån för vår förening. Dessutom avgick ur styrelsen Gertrud Brestan, som lämnar sin suppleantpost p.g.a. andra åtaganden. Även hon avtackades. I och med dessa avgångar skedde en omdisponering av styrelsen, bl.a. invaldes Siv Burell och Magnus Henoch som nya suppleanter (se presentationen av den nya styrelsen på annan plats i tidningen).

Den avgående kassören redogjorde för föreningens ekonomiska ställning, vilken för 1999 uppvisar ett underskott på 8 868 kr, men detta uppvägs av den goda utvecklingen av föreningens värdepapper.

En punkt på dagordningen var ett förslag från styrelsen att modernisera föreningens stadgar, som varit oförändrade sedan 1956. Proceduren att ändra föreningsstadgarna sker i tre steg, av vilka detta årsmöte var steg 1. Steg 2 utgörs av styrelsens beredning av de förslag som framlagts under steg 1. Steg 3 är det slutgiltiga beslutet om stadgeändring, vilket kan ske tidigast vid årsmötet 2001. De ändringsförslag som framfördes under årsmötet gäller modernisering av språkformen i stadgarna och förtydligande av vissa formuleringar m.m. samt förenkling av proceduren för att anta eller utesluta medlemmar. (Medlemmar som inte deltog vid årsmötet kan få en kopia av årsmötesprotokollet från föreningens sekreterare.)

Mötet beslutade också om att fr.o.m. nästa år införa nya medlemskategorier i samstämmighet med SEF:s nya avgiftssystem. Fr.o.m. 2001 kommer Göteborgs Esperantoförenings medlemsavgifter att vara följande:

A. Vanlig medlem = 75 kr (+140)
B. Ungdomsmedlem t.o.m. 30 år = 50 kr (+60)
C. Familjeavgift för hel familj (minimum två personer) som samtidigt betalar avgift till SEF = 75 kr (+210)
D. Familjeavgift för familj som ej betalar avgift till SEF = 100 kr

Observera att för kategorierna A-C tillkommer avgiften till Svenska Esperanto-Förbundet för dem som även vill vara medlem där (se siffrorna inom parentes).

Årsmötet avslutades med kaffedrickning och tårtätning. Kaffet hade vår föreningsmedlem Margareta Hansson mycket vänligt tillhandahållit.

Andreas Nordström

*

Den nya styrelsen och övriga funktionärer

Ordförande Christer Lörnemark
tel. 031- 41 26 53
Kassör Britta Rehm 41 02 56
Styrelseledamot Göran Carlander
12 21 53
Styrelseledamot Ralf Jalming 51 09 55
Styrelseledamot Andreas Nordström
52 59 72
Styrelsesuppleant Magnus Henoch
20 19 82
Styrelsesuppleant Siv Burell
0302- 411 49

Revisor Dolly Carlsson 031- 38 16 23
Revisor Bo Sandelin 91 85 54
Revisorssuppleant Sven Kärrefors
28 07 94
Bibliotekarie Gustav Larsson 53 72 29
Representant för turismen Karl-Erik Peterson 82 06 39
Valberedning Ebbe Vilborg 40 52 74

Märk att fördelningen av styrelseposterna vice ordförande, sekreterare och vice sekreterare kommer att ske vid nästa styrelsemöte. Fram till dess fungerar Andreas Nordström som sekreterare.

*

Esperanto-Alianco de Gotenburgo havis sian jarkunvenon dimanĉe la 19-an de marto en la hejmo de Majken Svensson en Kungälv. La jarkunveno elektis la jenan estraron: Märtha

Andréasson (prez.); Margareta Andersson (kasisto); Andreas Nordström; Inga Johanson; Christer Lörnemark. Anstataŭantoj: Ali Khoshmashraban kaj Kent Grahn. La kunvenon gvidis la vicprezidanto Majken Svensson. La estraro povis prezenti sufiĉe amplekson agadraporton.

Dum la unua estrarkunveno la 5-an de majo (kiun Märtha ne povis ĉeesti pro malsano) la estraro dividis la ceterajn postenojn: Christer Lörnemark elektiĝis vicprezidanto, Andreas Nordström iĝis sekretario, kaj Inga Johanson elektiĝis vicsekretario. La postan semajnon la prezidantino mortis, kaj nun do mankas unu estrarano.

La Alianco estas necesa por la administrado de la Nilsona Fonduso, kaj tra la jaroj ĝi estis aktiva agadgrupo en la regiono, kaj funkciis kiel kunlaborilo inter kungelvaj kaj gotenburgaj esperantistoj. Ni esperu ke ĝi daŭrigos tiel.

Christer Lörnemark

*

Videovespero

En 25:a de aprilo kolektiĝis deko da klubmembroj por vidi kelkajn el la videofilmoj, kiujn la komitato de la Nilsona fonduso aĉetis dum la lastaj jaroj. La ĉeestantoj povis mem elekti kiujn filmojn ili vidu kaj ili elektis *Tra Tanzanio, La somera vilao* kaj *Insulo de fajro.* La unua filmo temis pri rondvojaĝo en Tanzanio kun lokaj esperantistoj. Oni povis vidi bildojn de la vivo en urboj kaj kamparo. La veturo pluiris al la montego Kilimanjaro, sed tie ni devis interrompi la montradon, ĉar la videobendo komencis malfunkcii en la videaparato. La aliajn filmojn ni feliĉe povis montri en sia tuto. La dua filmo estis humuraĵo bazita sur teatraĵo de Ĉeĥov kaj scenejis en Esperanto-Domo en Japanio. La filmo estas farita kiel lingvokurseto kaj kun la videokasedo venas studlibreto. La aktoroj estis amatoroj (japanaj kaj eksterlandaj esperantistoj), sed la filmo estis ĉarma. Fine ni spektis interesan islandan filmon pri la naskiĝo kaj la pluevoluo de la vulkana insulo Surtsey, kiu aperis el la maro en 1963. La filmo estis profesia produktaĵo kun komentisto esperantlingva. La montrado de la filmoj daŭris iom pli ol unu horo.

Andreas Nordström

*

Gimnaziaj prelegoj de Lars Forsman

La tre konata E-instruisto ĉe Popola Altlernejo en Karlskoga vizitis Gotenburgon 1-4 majo, kaj prelegis al gimnazianoj pri Esperanto. Marde la 2-an de majo li prelegis antaŭ kvar klasoj en Schillerska gymnasiet; merkrede la 3-an li vizitis du klasojn en Hvitfeldtska gymnasiet kaj du en L. M. Engströms gymnasium. Ĵaŭde li prelegis en Frölundagymnasiet. La gimnazianoj reagis ĝenerale tre pozitive. Instruisto pri la latina ĉe Engströms gymnasium diris ke estonte povus esti pli malfacile motivigi la lernantojn parkerigi la konjugaciojn de la latina, ĉar la lernantoj ja

konatiĝis kun la pli simpla gramatiko de Esperanto.

Lars Forsman montris konatajn librojn en Esperanta traduko, rakontis pri la estiĝo de Esperanto, pri Pasporta Servo k.m.a. La lernantoj lernis kalkuli al 25 en Esperanto, kaj povis diveni la signifojn de multaj Esperantaj vortoj. Lars kunportis *Plena Ilustrita Vortaro* (tiel ke neniu povu pridubi ke Esperanto estas "vera" esprimplena lingvo). Lars ankaŭ reklamis pri la Esperantokursoj ĉisomere: en Gunnilse komence de julio, en Lesjöfors dum la dua duono de julio, kaj en Stoke-on-Trent, Anglio, en aŭgusto.

Mardevespere Lars Forsman vizitis la klubejon, kie okazis kunveno kun dek esperantistoj. Ĵaŭde posttagmeze li ankaŭ prelegis ĉe Rotary, antaŭ ol reveturi al Karlskoga.

Christer Lörnemark

*

Granda renkontiĝo en Gråbo

Ĵabate la 15-an de aprilo kolektiĝis ĉ. 40 personoj en Gråbo nordoriente de Gotenburgo (en la komunumo de Lerum). Aranĝanto de la kunveno estis Siv Burell. Ali Khoshmashraban prelegis pri iranaj kulturaj konstruaĵoj kaj montris lumbildojn pri ili; Siv parolis pri la kulturaj konstruaĵoj de Gråbo. Oni parolis kaj svede kaj Esperante (kaj supozeble ankaŭ perse). Pli ol duono el la partoprenantoj estis irananoj; iuj partoprenas en komencanta kurso de Ali Khoshmashraban. Tiuj kiuj ne parolis Esperanton ricevis informojn pri ĝi. La partoprenantoj havis tre agrablan posttagmezon.

Christer (laŭ informoj de partoprenintoj)

*

Sommarkurs i Gunnilse 3–7 juli

Även i år kommer det att hållas en nybörjarkurs i esperanto under sommaren, denna gång i Gunnilse småskola nordost om Göteborg. Småskolan ligger intill Angereds kyrka, vilket också är namnet på busshållplatsen. (Angered ligger inom Göteborgs kommun, så spårvagns- och bussresor dit från centrum kostar bara två kuponger.) Blir sommaren varm går det att ta ett dopp i en sjö, som inte ligger alltför långt bort. Det finns kök i småskolan, så matfrågan går att lösa.

Om du är intresserad av att delta, så anmäl dig till Siv Burell tfn 0302-411 49, e-post <siv.burell@telia.com>, eller till Göteborgs Esperantoförening, Masthuggsliden 1, 413 18 Göteborg, tfn 12 05 94. Välkommen!

*

Ĉiumarde loka kunveno en nia klubejo je h.18.oo- 19.00. Somere fermita 7 junio–21 aŭgusto.

Möte varje tisdag i vår lokal kl.18–19.00. Sommarstängt 7 juni–21 augusti.

La redaktantoj deziras al ĉiuj legantoj varman kaj feliĉan someron.